

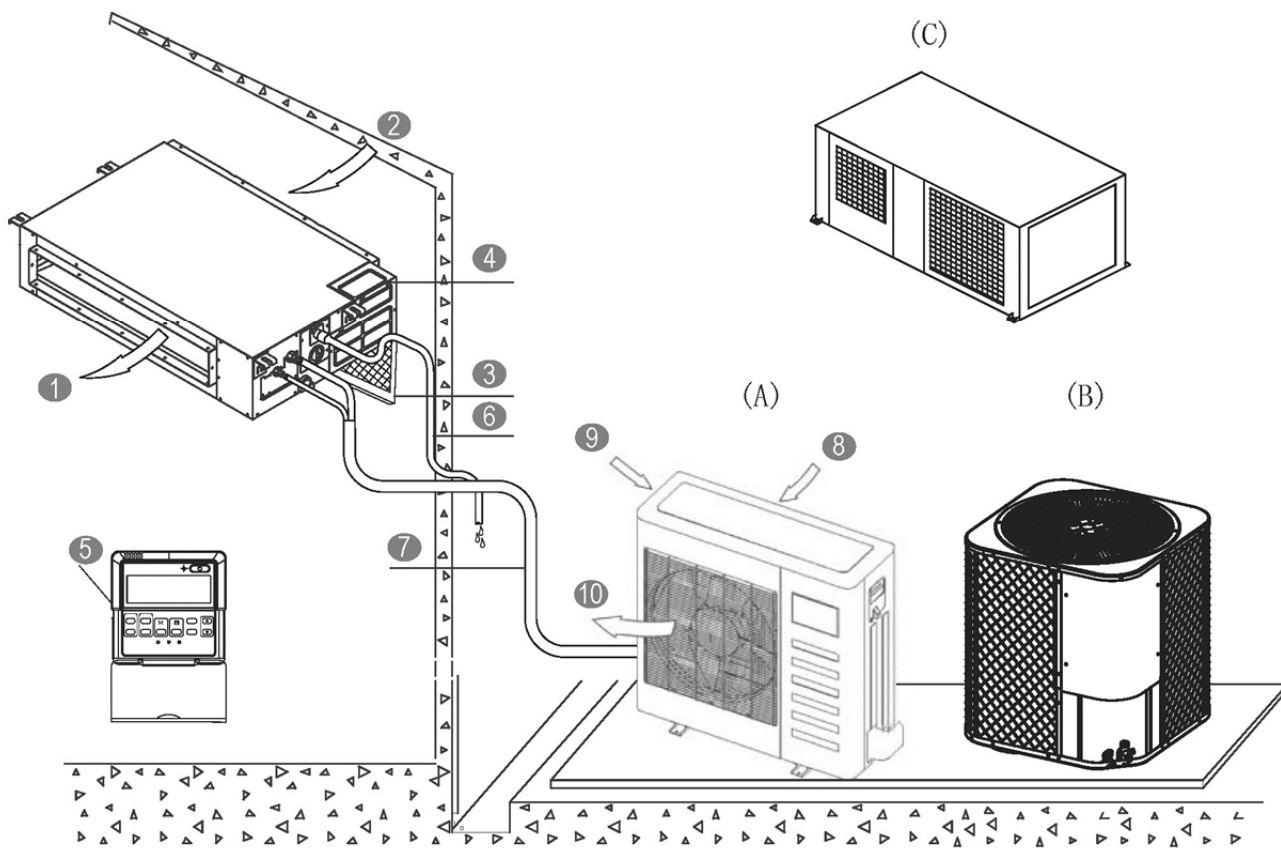
# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

## *Potrubní provedení pro střední statický tlak*

Velice vám děkujeme za zakoupení naší klimatizační jednotky.  
Před použitím klimatizační jednotky si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

## VNITŘNÍ JEDNOTKA

## VENKOVNÍ JEDNOTKA



Obr. 1

### VNITŘNÍ JEDNOTKA

- ① Výstup vzduchu
- ② Přívod vzduchu
- ③ Vzduchový filtr (na některých modelech)
- ④ Skříň elektrického ovládání
- ⑤ Kabelový ovladač (na některých modelech)
- ⑥ Odtokové potrubí

### VENKOVNÍ JEDNOTKA (A,B,C)

- ⑦ Připojovací potrubí
- ⑧ Přívod vzduchu
- ⑨ Přívod vzduchu (postranní a zadní)
- ⑩ Výstup vzduchu



### POZNÁMKA

Všechny obrázky v tomto návodu jsou zde pouze za účelem vysvětlení. Mohou se mírně lišit od klimatizační jednotky, kterou jste zakoupili (v závislosti na modelu). Skutečný tvar má přednost.

1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	1
2. NÁZVY ČÁSTÍ.....	2
3. PROVOZ A VÝKON KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY .....	3
4. TYPY PRO EKONOMICKÝ PROVOZ .....	3
5. ÚDRŽBA .....	3
6. NÁSLEDUJÍCÍ SYMPTOMY NEJSOU PROBLÉMY KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY .....	5
7. ŘEŠENÍ PROBLÉMU .....	6

## 1. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Následující pokyny musí být dodrženy, aby se zabránilo zranění uživatele nebo jiných osob a poškození majetku. Nesprávné používání z důvodu ignorování pokynů může způsobit zranění nebo jiné škody.

Bezpečnostní opatření zde uvedená jsou rozdělena do dvou kategorií. V obou případech jsou uvedeny důležité bezpečnostní informace, které si musíte pečlivě přečíst.



### VAROVÁNÍ

Neuposlechnutí varování může mít za následek smrt. Zařízení musí být nainstalováno v souladu s národními předpisy pro elektrická zapojení.



### UPOZORNĚNÍ

Neuposlechnutí upozornění může mít za následek zranění nebo poškození zařízení.



### VAROVÁNÍ

**Požádejte svého dodavatele o instalaci klimatizační jednotky.** Neúplná vami provedená instalace může mít za následek netěsnost vody, elektrický šok a požár.

**Požádejte svého dodavatele o vylepšení, opravu a údržbu.** Neúplné vylepšení, oprava a údržba může mít za následek netěsnost vody, úraz elektrickým proudem a požár.

**Chcete-li zabránit úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění nebo pokud zjistíte jakoukoli abnormalitu, jako je zápach ohně, vypněte napájení a obraťte se na dodavatele.**

**Nikdy nedovolte, aby se do vnitřní jednotky nebo dálkového ovladače dostala vlhkost.** Může to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**Nikdy netiskněte tlačítko dálkového ovladače tvrdým špičatým předmětem.** Dálkový ovladač se může poškodit.

**Po spálení pojistky nikdy pojistku nenahrazujte pojistkou s nesprávným jmenovitým proudem nebo jinými vodiči.** Použití drátu nebo měděného vodiče může způsobit selhání jednotky nebo způsobit požár.

**Pro vaše zdraví není dobré vystavit se proudu vzduchu na dlouhou dobu.**

**Nevkládejte prsty, tyče nebo jiné předměty do přívodu nebo výstupu vzduchu.**

Pokud se ventilátor otáčí vysokou rychlostí, můžete si způsobit zranění

**V blízkosti jednotky nikdy nepoužívejte hořlavé spreje, jako je sprej na vlasy, lak nebo barva.**

Může to způsobit požár.

**Nikdy se nedotýkejte výstupu vzduchu nebo vodorovných lopatek, zatímco je výkyvná klapka v provozu.**

Mohou být zachyceny prsty nebo se může poškodit jednotka.

**Nikdy nevkładejte žádné předměty do přívodu nebo výstupu vzduchu.**

Kolize předmětu s ventilátorem ve vysoké rychlosti může být nebezpečná.

**Nikdy sami nekontrolujte nebo neopravujte jednotku.**

Požádejte kvalifikovanou servisní osobu, aby provedla tuto práci.

**Nelikvidujte tento výrobek jako netříděný komunální odpad. Je nutný sběr takového odpadu pro zvláštní zpracování.**

**Nelikvidujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, využívejte samostatné sběrné dvory.**

Obraťte se na místní úřady ohledně dostupných systémů připojení.

**Jestliže jsou elektrické spotřebiče likvidovány na zavážkách nebo skládkách, mohou nebezpečné látky unikat do spodní vody a dostat se do potravinového řetězce, což poškozuje vaše zdraví.**

**Chcete-li zabránit úniku chladiva, obraťte se na vašeho dodavatele.**

Když je systém nainstalován a je v provozu v malé místnosti, je nutné udržet koncentraci chladiva v místnosti pod limitní hodnotou, pokud náhodou dojde k jeho úniku. V opačném případě se může snížit obsah kyslíku v místnosti, což by mělo za následek vážnou nehodu.

**Chladivo v klimatizační jednotce je zabezpečené a za normálních okolností neuniká.**

Jestliže chladivo uniká v místnosti, může to vést k vývoji škodlivých plynů při styku s plamenem hořáku, topení nebo sporáku.

**Vypněte všechna spalovací topná zařízení, vyvětrejte místnost a obraťte se na dodavatele, od kterého jste jednotku zakoupili.**

Nepoužívejte klimatizační jednotku, dokud servisní osoba nepotvrdí, že část odpovědná za únik chladiva, je opravena.



### UPOZORNĚNÍ

**Nepoužívejte klimatizační jednotku k jiným účelům.**

Aby se zabránilo zhoršení kvality, nepoužívejte jednotku k chlazení nástrojů, potravin, rostlin, zvířat ani uměleckých děl.

**Před čištěním se ujistěte, že provoz je zastaven tak, že vypnete jistič nebo vytáhnete napájecí kabel ze zásuvky.** V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem a zranění.

**Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru, ujistěte se, že je nainstalován detektor svodového proudu do země.**

**Ujistěte se, že klimatizační jednotka je uzemněna.**

Aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem, ujistěte se, že jednotka je uzemněna a že uzemňovací vodič není připojen k vodnímu nebo plynovému potrubí, bleskosvodu ani k uzemnění telefonního připojení.

**Aby se zabránilo úrazu, neodstraňujte chránič ventilátoru venkovní jednotky.**

**Neovládejte klimatizační jednotku mokrou rukou.**  
Může dojít k úrazu elektrickým proudem.

**Nedotýkejte se žeber výměníku tepla.**  
Tato žebra jsou ostrá a může dojít k pořezání.

**Nepokládejte pod vnitřní jednotku předměty, které by mohly být poškozeny vlhkostí.**  
Jestliže je vlhkost vyšší než 80 %, když je zablokovan odtok nebo je znečištěn filtr, může dojít ke kondenzaci.

**Po dlouhém používání zkontrolujte, zda nedošlo k poškození stojanu a armatur jednotky.**  
Při poškození může dojít k pádu jednotky a k úrazu.

**Aby se zabránilo nedostatku kyslíku, jestliže spolu s klimatizační jednotkou se používá zařízení s hořákem, místnost dostatečně větrejte.**

**Uspořádejte odtokovou hadici tak, aby byl zajištěn bezproblémový odtok.**  
Neúplný odtok může způsobit vlhnutí budovy, nábytku atd.

**Nikdy se nedotýkejte vnitřních částí ovladače.**  
Neodstraňujte přední panel. Je nebezpečné dotýkat se některých vnitřních částí a může dojít k poruchám zařízení.

**Nikdy nevystavujte malé děti, rostliny ani zvířata přímo proudění vzduchu.**  
Může dojít k nepříznivému účinku na malé děti, zvířata i rostliny.

**Nedovolte dětem ležet na venkovní jednotku a nepokládejte na ni žádné předměty.**  
Může dojít ke zranění.

**Nepoužívejte klimatizační jednotku, když provádíte kouřovou dezinfekci insekticidem.**  
Nedodržení tohoto pokynu může způsobit, že chemické látky se usadí v jednotce, která může ohrozit zdraví jednotlivců, kteří jsou přecitlivělí na chemikálie.

**Neumísťujte zařízení, která produkují otevřený plamen, na místa vystavená proudu vzduchu z jednotky nebo pod vnitřní jednotku.**  
Může to způsobit nedokonalé spalování nebo deformaci jednotky vlivem tepla.

**Neinstalujte klimatizační jednotku na žádném místě, kde mohou unikát hořlavé plyny.**  
Jestliže uniká plyn a zůstává v okolí klimatizační jednotky, může dojít k požáru.

**Toto zařízení není určeno pro používání dětmi nebo nemocnými osobami bez dozoru.**

**Toto zařízení mohou používat děti od 8 let výše a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání zařízení a jestliže rozumí rizikům z toho plynoucím. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dohledu.**

**Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny ohledně použití zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.**

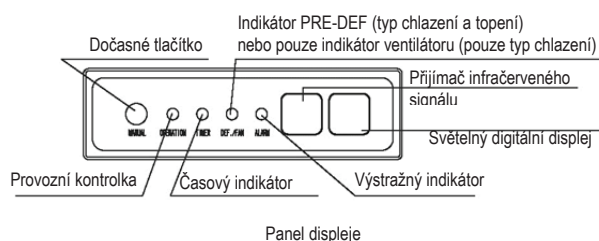
**Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si nebudou hrát se zařízením.**

**Jestliže je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku.**

## 2. NÁZVY ČÁSTÍ

Klimatizační jednotka se skládá z vnitřní jednotky, venkovní jednotky, připojovacího potrubí a z dálkového ovladače.  
(Viz Obr.2-1)

Indikátory funkcí na zobrazovacím panelu vnitřní jednotky



Obr.2-1

Tato funkce se používá pro dočasný provoz jednotky v případě, že založíte dálkový ovladač nebo jeho baterie jsou vybité. Pomocí dočasného tlačítka na ovládací skříňce mřížky přívodu vzduchu vnitřní jednotky lze vybrat dva režimy, a to AUTO (automatický) a FORCED COOL (nucené vychlazení). Jakmile stisknete toto tlačítko, klimatizační jednotka bude pracovat v tomto pořadí: AUTO, FORCED COOL, OFF a zpět na AUTO.

- 1 AUTO**  
Provozní kontrolka svítí a klimatizační jednotka pracuje v automatickém režimu. Činnost dálkového ovladače je povolena pro provoz podle přijímaného signálu.
- 2 FORCED COOL**  
Provozní kontrolka bliká, klimatizační jednotka se přepne do režimu AUTO poté, co je vynuceno vychlazení s rychlostí proudění vzduchu HIGH (vysoké) po dobu 30 minut. Provoz dálkového ovladače je zakázán.
- 3 OFF**  
Provozní kontrolka se vypne. Klimatizační jednotka je OFF (vypnuta), zatímco činnost dálkového ovladače je povolena.



### POZNÁMKA

Tato příručka neobsahuje činnosti dálkového ovladače, podrobnosti naleznete v publikaci "Uživatelská příručka pro dálkový ovladač", dodané s jednotkou.

### 3. PROVOZ A VÝKON KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY

Pro bezpečný a efektivní provoz používejte systém při následujících teplotách. Maximální provozní teplota pro klimatizační jednotku. (Chlazení / topení)

Tabulka 2-1

Režim / Teplota	Venkovní teplota	Pokojeová teplota
Chlazení	18 - 43 °C / 64 - 109 °F	17 - 32 °C (62 - 90 °F)
	-7 - 43 °C / 20 - 109 °F (pro modely s nízkoteplotním chladičím systémem)	
Topení (kromě typu, který je pouze s chlazením)	18 - 52 °C / 64 - 126 °F (pro speciální modely pro použití v tropech)	0 - 30 °C / 32 - 86 °F
Odvlhčování	-7 - 24 °C / 20 - 76 °F	17 - 32 °C (62 - 90 °F)
	18 - 43 °C / 64 - 109 °F	
	18 - 52 °C / 64 - 126 °F (pro speciální modely pro použití v tropech)	

Tabulka 2-2 (pro typ klimatizační jednotky s měničem)

Režim / Teplota	Venkovní teplota	Pokojeová teplota
Chlazení	0 - 50 °C / 32 - 122 °F	17 - 32 °C (62 - 90 °F)
	-15 - 50 °C / 5 - 122 °F (pro modely s nízkoteplotním chladičím systémem)	
Topení (kromě typu, který je pouze s chlazením)	-15 - 24 °C / 5 - 76 °F	0 - 30 °C / 32 - 86 °F
Odvlhčování	0 - 50 °C / 32 - 122 °F	17 - 32 °C (62 - 90 °F)



#### POZNÁMKA

- Jestliže se klimatizační jednotka používá mimo podmínky uvedené výše, může to způsobit abnormální činnost jednotky.
- Když je relativní vlhkost v místnosti vyšší, je normální, že na povrchu klimatizační jednotky může kondenzovat voda. Zavřete dveře a okna.
- Optimálního výkonu bude dosaženo v tomto rozmezí provozních teplot.

#### Třiminutová ochranná funkce

Ochranná funkce zabraňuje aktivaci klimatizační jednotky po dobu asi 3 minut, když se restartuje ihned po vypnutí.

### Výpadek napájení

Výpadek napájení během provozu jednotku zcela zastaví.

- Provozní kontrolka OPERATION na vnitřní jednotce začne po obnově napájení blikat.
- Chcete-li restartovat provoz, stiskněte tlačítko ON/OFF na dálkovém ovladači.
- Blesk nebo vysílací vůz v blízkosti jednotky mohou způsobit poruchu jednotky.

### 4. TYPY PRO EKONOMICKÝ PROVOZ

Pro zajištění ekonomického provozu je třeba upozornit na následující. (Podrobnosti naleznete v následující kapitole)

- Nastavte směr proudění vzduchu tak, aby nesměřoval k vašemu tělu.
- Nastavte správnou teplotu místnosti tak, aby bylo zajištěno pohodlí a nedocházelo k podchlazení nebo přehřátí.
- Při chlazení zatáhněte závěsy proti přímému slunečnímu záření.
- Pro udržení chladného nebo teplého vzduchu v místnosti nikdy neotevírejte dveře nebo okna častěji, než je nutné.
- Nastavte časovač na potřebnou dobu provozu.
- Nikdy nepokládejte překážky poblíž výstupu vzduchu nebo přívodu vzduchu. Může se tak snížit účinnost a dokonce způsobit i náhlé zastavení.
- Nastavte směr proudění vzduchu tak, aby nesměřoval k vašemu tělu.
- Nastavte správnou teplotu místnosti tak, aby bylo zajištěno pohodlí a nedocházelo k podchlazení nebo přehřátí.
- Při chlazení zatáhněte závěsy proti přímému slunečnímu záření.
- Pro udržení chladného nebo teplého vzduchu v místnosti nikdy neotevírejte dveře nebo okna častěji, než je nutné.
- Pokud nemáte v úmyslu používat jednotku po delší dobu, odpojte napájení a vyjměte baterie z dálkového ovladače. Když je připojeno napájení, část energie se bude spotřebovávat, i když klimatizační jednotka není v provozu. Odpojte proto napájení, chcete-li ušetřit energii. Pro zajištění hladkého provozu zapněte napájení 12 hodin před restartováním jednotky.
- Ucpaný vzduchový filtr snižuje účinnost chlazení nebo topení, proto jej jednou za dva týdny vyčistěte.

### 5. ÚDRŽBA



#### UPOZORNĚNÍ

Před zahájením čištění klimatizační jednotky se ujistěte, že napájení je vypnuto.

Zkontrolujte, zda kabel není poškozený nebo odpojený.

Pro otření vnitřní jednotky a dálkového ovladače použijte suchý hadr.

Vlhký hadr použijte na otření vnitřní jednotky tehdy, jestliže je velmi znečištěná.

Nikdy nepoužívejte vlhký hadr na dálkový ovladač.

Nepoužívejte chemicky ošetřenou prachovku k otírání, případně nenechávejte takový materiál působit na jednotku po dlouhou dobu.

Může poškodit povrch jednotky nebo způsobit jeho vyblednutí.

Nepoužívejte k čištění benzín, ředidlo, leštící prášek nebo podobná rozpouštědla.

Mohou způsobit, že plastový povrch popraská nebo se zdeformuje.

## ■ Údržba po dlouhé době nečinnosti

(např. na začátku sezóny)

Zkontrolujte a odstraňte vše, co by mohlo blokovat vstupní a výstupní otvory z vnitřních a venkovních jednotek.

Vyčistěte vzduchové filtry a skříně vnitřních jednotek.

Podrobnosti o tom, jak postupovat a zajistit instalaci vyčištěných vzduchových filtrů zpět do stejné polohy naleznete v oddílu "Čištění vzduchového filtru".

Zkontrolujte a odstraňte vše, co by mohlo blokovat vstupní a výstupní otvory z vnitřních a venkovních jednotek.

Vyčistěte vzduchové filtry a skříně vnitřních jednotek.

Podrobnosti o tom, jak postupovat a zajistit instalaci vyčištěných vzduchových filtrů zpět do stejné polohy, naleznete v oddílu "Čištění vzduchového filtru".

Pro zajištění hladkého provozu zapněte napájení nejméně 12 hodin před uvedením jednotky do provozu. Jakmile je napájení zapnuto, objeví se displej dálkového ovladače.

## ■ Údržba před dlouhou dobou nečinnosti

(např. na konci sezóny)

Nechte vnitřní jednotku v provozu asi půl dne pouze s ventilátorem, aby se vysušil vnitřní prostor jednotek.

Vyčistěte vzduchové filtry a skříně vnitřních jednotek. Podrobnosti o tom, jak postupovat a zajistit instalaci vyčištěných vzduchových filtrů zpět do stejné polohy, naleznete v oddílu "Čištění vzduchového filtru".

## ■ Čištění vzduchového filtru (na některých modelech)

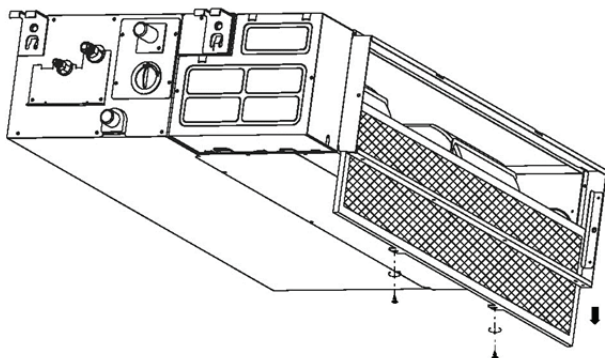
Vzduchový filtr zabraňuje prachu a jiných částicím dostat se dovnitř. V případě ucpání filtru se může pracovní účinnost klimatizační jednotky značně snížit.

Proto je třeba během dlouhodobého používání filtr čistit jednou za dva týdny.

Jestliže je klimatizační jednotka nainstalována v prašném prostředí, čistěte vzduchový filtr častěji.

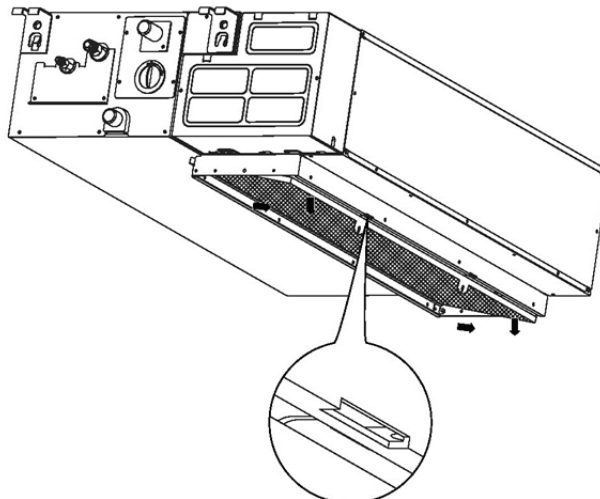
Je-li nahromaděný prach příliš obtížné vyčistit, vyměňte filtr za nový (vyměnitelný vzduchový filtr je volitelné vybavení).

- Jestliže vámi zakoupená jednotka má zadní ventilaci, vyjměte šrouby pro upevnění filtru (2 šrouby) a vyjměte filtr z jednotky.



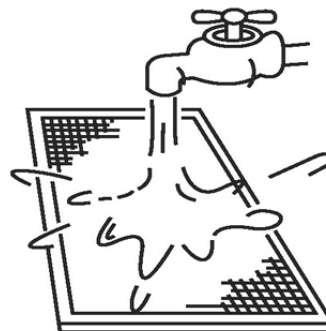
Obr. 5-1

- Jestliže vámi zakoupená jednotka má spodní ventilaci, zatlačte mírně na filtr, aby držák filtru vyklouzl z upevňovacích otvorů příruby, a vyjměte filtr podle směru šipek na následující obrázku.

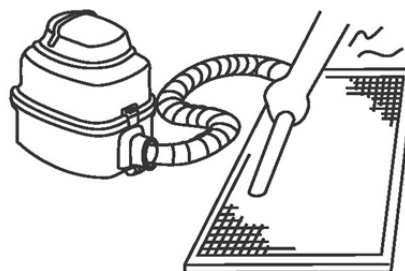


Obr. 5-2

- Vyčistěte vzduchový filtr (Pro vyčištění filtru lze použít vysavač nebo čistá voda). Jestliže je nahromaděný prach příliš silný, použijte měkký kartáč a slabý saponát a vyčistěte a vysušte filtr na chladném místě).



Obr. 5-3



Obr. 5-4

Strana přívodu vzduchu by měla být při použití vysavače obrácena vzhůru.  
(Viz Obr. 5-4)

Strana přívodu vzduchu by měla být při použití vody obrácena dolů.  
(Viz Obr. 5-3)



## UPOZORNĚNÍ

Nesuňte vzduchový filtr na přímém slunci nebo pomocí ohně.

5. Znovu nainstalujte vzduchový filtr.
6. Nainstalujte a zavřete mřížku přívodu vzduchu v obráceném pořadí kroků 1 a 2 a připojte kabely řídicí skříně k odpovídajícím terminálům hlavního tělesa.

## 6. NÁSLEDUJÍCÍ SYMPTOMY NEJSOU PROBLÉMY KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY

### Symptom 1: Systém nepracuje

- Klimatizační jednotka se nespustí ihned po stisknutí tlačítka ON/OFF na dálkovém ovladači.  
Jestliže svítí provozní kontrolka, systém je v normálním stavu. Aby se zabránilo přetížení motoru kompresoru, klimatizační jednotka se spustí 3 minuty po zapnutí.
- Jestliže svítí provozní kontrolka a indikátor PRE-DEF (typ chlazení a topení), nebo indikátor samotného ventilátoru (typ pouze chlazení), znamená to, že jste vybrali režim topení. Jestliže jednotku spustíte a kompresor nepracuje, vnitřní jednotka zobrazí ochrannou funkci "anti cold wind", protože výstupní teplota jednotky je příliš nízká.

### Symptom 2: Jednotka se během chladicího režimu přepne do ventiláčného režimu

- Aby se zabránilo zamrzání výparníku vnitřní jednotky, systém automaticky přepne do režimu ventilátoru a poté se brzy vrátí do režimu chlazení.
- Když teplota v místnosti klesne na nastavenou teplotu, kompresor se vypne a vnitřní jednotka se přepne do režimu ventilátoru; když teplota stoupne, kompresor se opět spustí. Stejně je to v režimu topení.

### Symptom 3: Z jednotky vychází bílá mlha

#### Symptom 3.1: Vnitřní jednotka

- Když je příliš vysoká vlhkost během chlazení a jestliže je vnitřek vnitřní jednotky mimořádně kontaminovaný, distribuce teploty v místnosti bude nerovnoměrná. Je nutné vyčistit vnitřek vnitřní jednotky. Na podrobnosti k čištění jednotky se zeptejte svého dodavatele. Tato činnost vyžaduje kvalifikovaného servisního technika.

#### Symptom 3.2: Vnitřní jednotka, venkovní jednotka

- Když se systém přepne na režim topení po režimu odmrazování, vlhkost vytvořená odmrazováním se změní na páru a je vypuštěna.

### Symptom 4: Hluk v klimatizačních jednotkách při chlazení

#### Symptom 4.1: Vnitřní jednotka

- Když je systém v režimu chlazení nebo je nečinný, je slyšet nepřetržitý slabý zvuk.  
Tento zvuk je slyšet, když je odtokové čerpadlo (volitelné příslušenství) v provozu.
- Když se systém zastaví po režimu topení, je slyšet skřípavý zvuk.  
Tento zvuk způsobuje rozpínání nebo smršťování plastových dílů vlivem změny teploty.

#### Symptom 4.2: Vnitřní jednotka, venkovní jednotka

- Když je systém v provozu, je slyšet kontinuální syčivý zvuk.
- Je to zvuk plynného chladiva, které proudí mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
- Syčivý zvuk, který je slyšet při spuštění nebo ihned po zastavení provozu nebo odmrazování.  
Je to zvuk chladiva, způsobený zastavením nebo změnou toku chladiva.

#### Symptom 4.3: Venkovní jednotka

- Když se změní tón zvuku provozu.  
Tento zvuk je způsoben změnou frekvence.

### Symptom 5: Z jednotky vychází prach

- Když je jednotka použita poprvé po dlouhé době. Je to způsobeno prachem, který se dostal do jednotky.

### Symptom 6: Jednotka produkuje zápach

- Jednotka může absorbovat pachy z místnosti, nábytku, cigaret atd. a poté je znovu uvolnit.

### Symptom 7: Ventilátor venkovní jednotky se netočí

- Během provozu. Rychlost ventilátoru je řízena za účelem optimalizace provozu jednotky.

## 7. ŘEŠENÍ PROBLÉMU

---

### 7.1 Problémy a jejich příčiny

Když dojde k jedné z následujících poruch, zastavte provoz, vypněte napájení a obraťte se na svého dodavatele.

- Provozní kontrolka rychle bliká (5 Hz). Tato kontrolka stále rychle bliká i po vypnutí a následném zapnutí napájení. (Viz Tabulka 7-1 a, Tabulka 7-1 b a Tabulka 7-2)
- Dálkový ovladač přijímá poruchu nebo tlačítko nefunguje správně.
- Bezpečnostní zařízení, jako jsou pojistky a jističe, se často aktivují.
- Do jednotky se dostane cizí předmět a voda.
- Z vnitřní jednotky uniká voda.
- Jiné poruchy.

V případě, že kromě výše uvedených případů systém správně nefunguje, nebo je zřejmá výše uvedená porucha, zkontrolujte systém podle následujících postupů. (Viz Tabulka 7-3)



### UPOZORNĚNÍ

---

















Když se objeví výše uvedená porucha, odpojte přírodní napájení, zkontrolujte, zda je napětí mimo rozsah, zkontrolujte, zda je klimatizační jednotka nainstalována správně a po 3 minutách znovu zapněte napájení. Jestliže problém stále přetrvává, obraťte se vaší místní servisní pobočku nebo na dodavatele zařízení.




---



Č.	DEFINICE PORUCHY A OCHRANY	LED 1 OPERATION	LED2 TIMER	LED3 DEF.FAN	LED4 ALARM	SVĚTELNÝ DIGITÁLNÍ DISPLEJ
1	Otáčky motoru ventilátoru vnitřní jednotky jsou mimo ovládání					E8
2	Komunikace vnitřní a venkovní jednotky Kontrolní kanál je abnormální					E1
3	Kontrolní kanál čidla teploty místnosti je abnormální					E2
4	Teplota potrubí. Kanál kontroly čidla je abnormální (T2)					E3
5	Teplota potrubí. Kanál kontroly čidla je abnormální (T2B)					E4
6	Porucha paměti EEPROM					E7
7	Porucha z důvodu výstrahy úrovně vody					EE
8	Porucha venkovní jednotky					Ed
9	Porucha komunikace dvou vnitřních jednotek					F3
10	Jiná porucha dvou vnitřních jednotek					F4
Světlo          Bliká rychlostí 2,5 Hz          Bliká rychlostí 0,5 Hz						

**Platí pouze pro klimatizační jednotku s měničem**

Č.	DEFINICE PORUCHY A OCHRANY	LED 1 OPERATION	LED2 TIMER	LED3 DEF.FAN	LED4 ALARM	SVĚTELNÝ DIGITÁLNÍ DISPLEJ
1	Kontrolní kanál čidla teploty místnosti je abnormální					E2
2	Kontrolní kanál čidla teploty potrubí je abnormální					E3
3	Kontrolní kanál čidla teploty místnosti je abnormální					E4
4	Porucha venkovní jednotky					E6
5	Porucha teplotního čidla čerpadla					E5
6	Porucha paměti EEPROM					E7
7	Porucha z důvodu výstrahy hladiny vody					E8
8	Otáčky DC motoru jsou mimo ovládání					Eb
9	Porucha z důvodu nízkého tlaku venkovní jednotky					Ed

 Světlo
  Bliká rychlostí 5 Hz
  Bliká rychlostí 1 Hz

**Platí jen pro klimatizace se stálou frekvencí kompresoru.**

Tabulka 7-2

Symptomy	Příčiny	Řešení
<b>Jednotku nelze spustit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výpadek napájení.</li> <li>Spínač napájení je vypnutý.</li> <li>Pojistka spínače napájení může být spálená.</li> <li>Baterie dálkového ovladače jsou vybité nebo jde o jiný problém s dálkovým ovladačem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čekejte na obnovu napájení.</li> <li>Zapněte napájení.</li> <li>Přemístění:</li> <li>Vyměňte baterie nebo zkontrolujte ovladač.</li> </ul>
<b>Vzduch proudí normálně, ale nedochází k chlazení.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teplota je nesprávně nastavena.</li> <li>Období 3 minut ochrany kompresoru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte správně teplotu.</li> <li>Čekejte.</li> </ul>
<b>Jednotky se často spouští nebo zastavují</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chladiva je příliš málo nebo příliš mnoho.</li> <li>Vzduch nebo jiný plyn v chladicím okruhu.</li> <li>Porucha kompresoru.</li> <li>Napětí je příliš vysoké nebo nízké.</li> <li>Systémový obvod je zablokovaný.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte netěsnost a doplňte správné množství chladiva.</li> <li>Vakuem a doplňkové chladivo.</li> <li>Údržba nebo změna kompresoru.</li> <li>Nainstalujte manostat.</li> <li>Nalezněte důvody a řešení.</li> </ul>
<b>Nízký chladicí účinek</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tepelný výměník venkovní a vnitřní jednotky je zanesený.</li> <li>Vzduchový filtr je zanesený.</li> <li>Přívod vzduchu/výstup vzduchu vnitřních/venkovních jednotek je zablokovaný.</li> <li>Dveře a okna jsou otevřena</li> <li>Slunce svítí přímo na jednotku.</li> <li>Přílišný tepelný zdroj.</li> <li>Venkovní teplota je příliš vysoká.</li> <li>Únik chladiva nebo nedostatek chladiva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyčistěte tepelný výměník.</li> <li>Vyčistěte vzduchový filtr.</li> <li>Odstraňte veškeré nečistoty a uvolněte proudění vzduchu.</li> <li>Zavřete dveře a okna.</li> <li>Nainstalujte závěsy pro odstínění slunce.</li> <li>Redukujte tepelný zdroj.</li> <li>Snižte chladicí kapacitu klimatizační jednotky (na normální úroveň).</li> <li>Zkontrolujte netěsnost a doplňte správné množství chladiva.</li> </ul>
<b>Nízký chladicí účinek</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Venkovní teplota je nižší než 7 °C</li> <li>Dveře a okna jsou úplně zavřené.</li> <li>Únik chladiva nebo nedostatek chladiva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Použijte topné zařízení.</li> <li>Zavřete dveře a okna.</li> <li>Zkontrolujte netěsnost a doplňte správné množství chladiva.</li> </ul>

## 7.2 Problémy s kabelovým ovladačem a jejich příčiny

Před žádostí o servis nebo opravu zkontrolujte následující body. (Viz Tabulka 7-3)

Tabulka 7-3

Symptomy	Řešení	Příčiny
Otáčky ventilátoru nelze změnit.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte, zda režim (MODE) indikovaný na displeji je "AUTO"</li></ul>	Když je vybrán automatický režim, klimatizační jednotka automaticky změní otáčky ventilátoru.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte, zda režim (MODE) indikovaný na displeji je "DRY" (odvlhčování)</li></ul>	Když je vybrán režim odvlhčování, klimatizační jednotka automaticky změní otáčky ventilátoru. Otáčky ventilátoru mohou být vybrány během režimů "COOL", "FAN ONLY" a "HEAT" (chlazení, jen ventilátor a topení)
Signál kabelového ovladače není přenášen, i když je stisknuto tlačítko ON/OFF.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte, zda je vysílač signálu kabelového ovladače správně nasměrován na přijímač infračerveného signálu na vnitřní jednotce.</li></ul>	Napájení je vypnuto.
Indikátor teploty se nezobrazuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte, zda režim (MODE) indikovaný na displeji je "FAN ONLY" (jen ventilátor)</li></ul>	Teplotu nelze nastavit během režimu ventilátoru.
Indikace na displeji po určité době zmizí.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte, zda provoz časovač byl ukončen, když je na displeji zobrazeno TIMER OFF (časovač vypnut).</li></ul>	Provoz klimatizační jednotky se zastaví v nastaveném čase.
Indikátor TIMER ON (časovač zapnut) na displeji po určité době zmizí.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte, zda provoz časovač byl zahájen, když je na displeji zobrazeno TIMER ON.</li></ul>	V nastaveném čase se klimatizační jednotka automaticky spustí a zobrazí se odpovídající indikátor.
Z vnitřní jednotky nezní žádné zvukové tóny i když je stisknuto tlačítko ON/OFF.	<ul style="list-style-type: none"><li>Zkontrolujte, zda je vysílač signálu kabelového ovladače správně nasměrován na přijímač infračerveného signálu na vnitřní jednotce, když je stisknuto tlačítko ON/OFF.</li></ul>	Nasměrujte přenos signálu vysílače kabelového ovladače na přijímač infračerveného signálu na vnitřní jednotce a poté dvakrát stiskněte tlačítko ON/OFF.

QS01LJ-018AW(A)

Konstrukce a specifikace se mohou změnit v důsledku technických vylepšení bez dalšího upozornění.  
Ohledně podrobností se obraťte na obchodní zastoupení nebo na výrobce.

202000192583  
20130420

## Záruční list klimatizační jednotky

<b>Typ klimatizace:</b> <b>Výrobní číslo:</b> <b>Datum montáže:</b> <b>Místo montáže:</b>	<b>Doplnění chladiva: typ/množství:</b> <b>Celková délka potrubí:</b> <b>Tlaková zkouška:</b> <b>Objem místností:</b> <b>Klimatizování/vytápění:</b>
<p>Uživatel svým podpisem stvrzuje, že byl montážní organizací zaškolený na obsluhu a používání klimatizační jednotky ve smyslu tohoto návodu na obsluhu.</p> <p style="text-align: center;">----- podpis uživatele</p>	<p>Montážní organizace tímto potvrzuje, že klimatizační jednotka byla namontovaná a spuštěná do provozu na základě instalací na montáž a zapojení jednotky podle tohoto návodu a všeobecných zásad při montáži tlakových – chladicích zařízení</p> <p style="text-align: center;">----- Razítko a podpis odborně způsobilé organizace</p>

## Revizní a garanční prohlídka

<b>Datum:</b> <b>Revizi vykonal:</b> <b>Zjištěné závady:</b>  <b>Popis vykonané práce:</b>  <p style="text-align: center;">----- Razítko a podpis oprávněné organizace</p>	<b>Datum:</b> <b>Revizi vykonal:</b> <b>Zjištěné závady:</b>  <b>Popis vykonané práce:</b>  <p style="text-align: center;">----- Razítko a podpis oprávněné organizace</p>
--	--

**Upozornění:** Podmínkou pro uznání záruky je vyplněný záruční list oprávněnou montážní organizací v oboru chlazení - klimatizace